



MACCOURT

LOW PROFILE WINDOW WELL COVER

COUVRE-PUITS DE FENÊTRE À PROFIL BAS • CUBIERTA DEL POZO DE LA VENTANA DE BAJO PERFIL

5 Year Warranty • Garantie de 5 ans • Garantía de 5 Años

Keeps out rain, snow and debris.
Easy installation, snaps on/off for ventilation and cleaning.
Improves basement insulation.

Empêche l'infiltration de la pluie, de la neige et des débris.
S'installe et se retire facilement pour assurer la ventilation ou le nettoyage.
Améliore l'isolation du sous-sol.

No deja que la lluvia, la nieve o los escombros entren.
De fácil instalación, se coloca y se saca con las prensas para ventilarse o limpiarse.
Mejora el aislamiento del sótano.



ÉCONOMISEUR D'ÉNERGIE • AHORRA ENERGIA



Size Information
Dimensions
Información de tamaños

Circular

Circulaire • Circular

4017C

40" x 17" 102 cm x 43 cm

3517C

35" x 17" 89 cm x 43 cm

4020C

40" x 20" 102 cm x 51 cm

4822C

48" x 22" 122 cm x 56 cm

Elongated

Allongé • Alargada

4013E

40" x 13" 102 cm x 33 cm

4425E

44" x 25" 112 cm x 64 cm

4820E

48" x 20" 122 cm x 51 cm

5720E

57" x 20" 145 cm x 51 cm

6920E

69" x 20" 175 cm x 51 cm

Rectangular

Rectangulaire

4025R

40" x 25" 102 cm x 64 cm

4425R

44" x 25" 112 cm x 64 cm

5725R

57" x 25" 145 cm x 64 cm

6525R

65" x 25" 165 cm x 64 cm

⚠ WARNING

Do not stand on window well cover. It will not support your weight!

No estoy en ventana cubierta del pozo. No apoyará su peso.

Ne vous tenez pas sur fenêtre bien couvrir. Il ne sera pas soutenir votre poids.

See reverse side for installation instructions

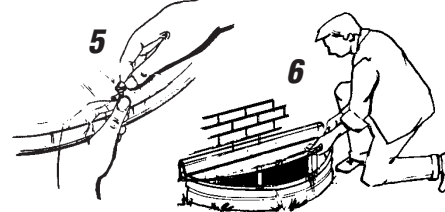
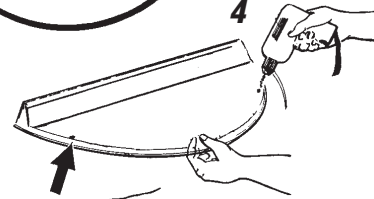
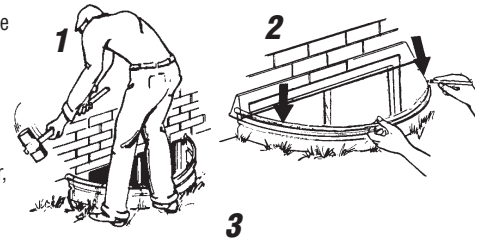
Voir les directives d'installation au verso

Vea el reverso para las instrucciones de instalación



For Easy Installation • Installation facile • Para una instalación fácil

1. Place cover over well. If it doesn't fit, the steel well may be bent out of shape. Tap metal well with sledge hammer to fit cover.
2. Center cover. Mark clip position on protector with a marker. Follow diagrams for ideal placement.
3. Fit the 2 Clips
4. Remove cover and drill a 3/16" hole at each marked location.
5. Mount clips to cover using bolts and cap nuts provided. **IMPORTANT!** Put bolt through clip and washer, with cap nut on top as shown.
6. Snap cover onto rim of window well. Adjust tension of clips by loosening or tightening cap nuts. Your window well cover is removable for cleaning or ventilation.



1. Placez le couvre-puits sur le puits. S'il n'est pas possible de le faire, le puits en acier est peut-être déformé. Utilisez une masse pour ajuster la forme du puits en métal en fonction du couvre-puits.
2. Centrez le couvre-puits. Marquez la position des pinces sur le couvre-puits à l'aide d'un marqueur. Suivez les diagrammes pour assurer une installation parfaitement ajustée.
3. Installez les 2 pinces.
4. Retirez le couvre-puits et percez un trou de 3/16 po à chaque emplacement ainsi marqué.
5. Installez les pinces sur le couvre-puits au moyen des boulons et des écrous borgnes fournis. **IMPORTANT!** Passez le boulon dans la pince et la rondelle, avec l'écrou borgne sur le dessus, tel qu'illustré.
6. Pressez le couvre-puits sur le bord du puits de fenêtre. Ajustez la tension des pinces en desserrant ou en serrant les écrous borgnes. Votre couvre-puits de fenêtre est amovible pour faciliter le nettoyage ou assurer la ventilation.

1. Coloque la cubierta sobre el pozo, si no encaja bien, el pozo de metal puede haberse deformado. Dé unos golpecitos al pozo de metal con un mazo para que la cubierta se ajuste.
2. Centre la cubierta. Con un marcador haga la marca de la posición de la prensa en la protección. Siga los diagramas para una ubicación ideal.
3. Fije las 2 prensas.
4. Saque la cubierta y taladre un agujero de 7.62 cm en cada marca.
5. Instale las prensas para cubrir utilizando los pernos y las tuercas de rosca que se proporcionan. ¡IMPORTANTE! Introduzca el perno en la prensa y la arandela, con las tuercas de rosca hacia arriba tal como se muestra.
6. Encaje a presión la cubierta sobre el borde del pozo de la ventana. Ajuste la tensión de las prensas al soltar o apretar las tuercas de rosca. La cubierta de la ventana para el pozo es desmontable para limpieza o ventilación.

FULL FIVE YEAR WARRANTY on manufacturer's defects only

The Manufacturer, MacCourt Products Inc., warrants, to the original purchaser only, that, if installed and used in accordance with MacCourt Products' guidelines, this Window Well Cover ("WWC") will be usable as such in normal use and service for five (5) years from the date of purchase. In the event this WWC is or becomes defective within such five-year period otherwise than by misuse or abuse, the manufacturer will, at its option and expense, arrange for replacement or repair of the WWC within 45 days of receipt of written notice of such defect, sent to MacCourt Products, Inc., 4881 Ironton St., Denver, Co. 80239, together with proof that the WWC was originally purchased within the five-year period and a description of the nature and extent of the defect and the location of the WWC. This warranty shall not apply to any damage resulting from misuse. Except for the warranty described above, NO WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS OR OTHER WARRANTY (WHETHER EXPRESSED, IMPLIED OR STATUTORY) IS MADE. TO THE MAXIMUM EXTENT PROVIDED BY APPLICABLE LAW IN NO EVENT SHALL THE MANUFACTURER BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES. THERE ARE NO WARRANTIES WHICH EXTEND BEYOND THE DESCRIPTION ON THE FACE HEREOF. This warranty applies only to sales made in the United States or its territories.

Pleine garantie de 5 ans contre les défauts de fabrication uniquement

Le fabricant, MacCourt Products Inc., garantit, au premier acheteur seulement, que ce couvercle d'encadrement de soupirail (« CES ») – moyennant une installation et une utilisation conformes aux directives fournies par MacCourt Products – aura une durée de vie utile de cinq (5) ans à compter de la date d'achat, s'il fait l'objet d'une utilisation et d'un entretien normaux. Dans le cas où ce CES est ou devient défectueux au cours de ladite période de cinq ans, autrement qu'à la suite d'une utilisation malveillante ou abusive, le fabricant remplacera ou réparera, à son choix et à ses frais, le CES dans les 45 jours suivant la réception d'un avis écrit l'informant de telle défaillance. L'avis devra être envoyé à MacCourt Products Inc., 4881 Ironton St., Denver, CO 80239, accompagné d'une preuve attestant que le CES a été initialement acheté à l'intérieur de la période de cinq ans ainsi qu'une description de la nature et de l'étendue de la défectuosité de même que du lieu d'installation du CES. La présente garantie ne couvrira aucun dommage résultant d'une utilisation malveillante. Nonobstant la garantie décrite ci-dessus, AUCUNE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE OU AUTRE GARANTIE (EXPLICITE, IMPLICITE OU LÉGALE) N'EST FOURNIE. JUSQU'À LA MESURE MAXIMALE PRÉVUE DANS LES LOIS APPLICABLES, EN AUCUN CAS LE MANUFACTURIER NE SERA TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES INDIRECTS. AUCUNE GARANTIE N'EST FOURNIE POUR COUVRIR LES DOMMAGES AU-DELÀ DE LA DESCRIPTION QUI FIGURE AU RECTO. Cette garantie n'est offerte que sur les ventes conclues aux États-Unis ou dans leurs territoires.

Garantía limitada por cinco años sólo por defectos de fabricación

El fabricante, MacCourt Products, Inc., garantiza exclusivamente al comprador original que, siempre que esté instalada y se utilice de acuerdo con las recomendaciones de MacCourt Products, esta cubierta del pozo de la ventana ("CPV") será apta para el fin que fue creada, en condiciones normales de uso y de servicio, durante el plazo de cinco (5) años contados a partir de la fecha de compra. Caso de que la CPV sea o se vuelva defectuosa dentro del plazo de cinco años mencionado, por otros motivos que no sean utilizarla incorrectamente o abusar de ella, el fabricante, a su entera discreción y a su cargo, podrá coordinar el cambio o reparación de la CPV dentro de un plazo de 45 días a partir de la fecha en que se reciba la notificación por escrito de tal defecto, que será enviado a MacCourt Products, Inc., 4881 Ironton St., Denver, Co. 80239, junto con la prueba que la CPV fue comprada originalmente dentro del plazo de los cinco años y una descripción de la naturaleza y la importancia del defecto y la ubicación de la CPV. Esta garantía no podrá aplicarse a los defectos resultantes por el mal uso. A excepción de la garantía descrita anteriormente, NO SE OFRECE NINGUNA GARANTÍA SOBRE LA COMERCIALIZACIÓN, APTITUD U OTRA GARANTÍA (SEA EXPRESA, IMPLICITA O DERIVADA DE LA LEY). DENTRO DE LA MÁXIMA EXTENSIÓN AMPARADA BAJO LA LEY QUE SE APLICA, EN NINGUNO DE LOS CASOS, EL FABRICANTE DEBERÁ SER RESPONSABLE POR DAÑOS Y PERJUICIOS. NO EXISTE NINGUNA GARANTÍA QUE SE EXTIENDA MÁS ALLÁ DE LA DESCRIPCIÓN QUE SE DETALLA EN ESTA SOLAPA. Esta garantía se aplica a las ventas realizadas en los Estados Unidos o sus territorios.

US Patent No's. 4,330,500 and DES 262,492



MacCourt Products, Inc.
Denver, Colorado • 800-552-5473
www.maccourt.com

